

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 40 (1964-1965)  
**Heft:** 14

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Male mit Wacolux — Wacolux ist besser!**



**Wagner-Farben erhalten Sie  
in Fachgeschäften und  
Drogerien mit diesem Zeichen.**

**Verlangen Sie die Malbroschüre  
«Farbe macht alles schöner» bei  
Heinrich Wagner + Co., Zürich 5/40**



**HANS KENNEL**

Kräuter und Tees en gros

**ZUG**

Baarerstraße 115 Telefon (042) 4 05 00  
4 50 12

Verglichen mit Weltmeister Bier,  
ist **Colamint** ein Elixier.

Schwächt Dir ein Ast die Lebensgeister,  
zeig ihm mit **Colamint** den Meister.

**Colamint**

Das rassige Erfrischungsbonbon  
mit Kola und Traubenzucker.

Halter & Schillig AG, Beinwil am See

In Zürich am Bahnhof

**Restaurant**

Telefon 27 78 78 27 80 66



**und sein Tea-Room ROYAL** Telefon 27 80 66

**Henzel** *reinigt  
färbt und  
bügelt*

Telephon 35 45 45

**Teppich- und Steppdecken-Reinigung**

Rosengasse 7 ☎ 32 41 48  
Werdstraße 56 ☎ 23 33 61  
Kreuzplatz 5a ☎ 24 78 32  
Gotthardstr. 67 ☎ 25 73 76  
Birmensdorfer-  
straße 155 ☎ 33 20 82  
Albisstraße 71 ☎ 45 01 58  
Oerlikonerstr. 1 ☎ 26 62 70  
Spürgarten ☎ 54 54 40  
(Altstetten)



Erhältlich in Lebensmittelgeschäften



**STEMPEL  
GRAVUREN**

**MASCHINENGRAVUREN  
F. SURBER  
ZÜRICH 1**

KAPPELERGASSE 14 / TEL. (051) 23 38 01

Elektrische Anlagen für

**Licht - Kraft - Telephon**

immer vorteilhaft im Fachgeschäft

**E. Winkler & Co.**

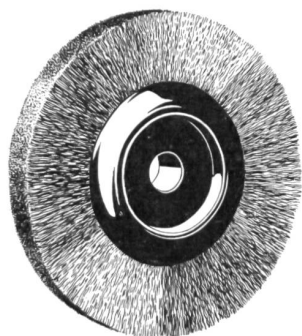
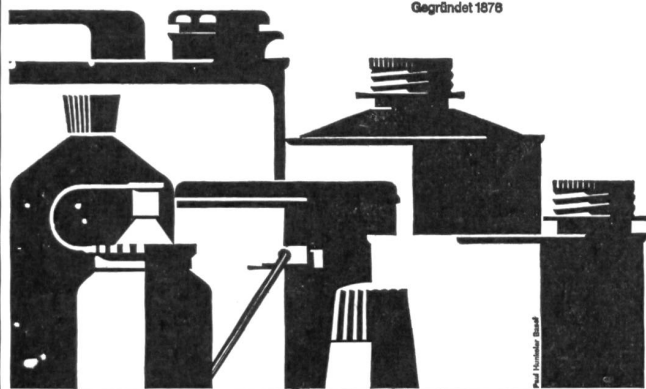
Zürich - Glattbrugg - Kloten

**VOGEL AG**



Blech- und  
Kunststoff-Packungen  
Aesch/Basel  
Tel. 061 8235 21

Gegründet 1878



**THOMA**

Fabriziert für Sie  
sämtliche technischen  
Bürsten sowie  
Rohrreinigungsmasch.

**JACQ. THOMA AG, WINTERTHUR**

Fabrik techn. Bürsten

(052) 26773

**Gebr. E. u. H. Schlittler, Näfels**

**KORKEN- UND KUNSTKORK-FABRIK**

TELEFON (058) 441 50

**Presskork** Platten von max. 1000 x 500 x 100 mm, Rollen von  
1000 mm Breite (max. 3 mm dick)

**Presskorkplatten kaschiert** mit Stoff, Harz und Paraffinpapier  
usw. (Auflage oder Zwischenlage)

**Presskork verarbeitet** zu Dichtungsschellen und -ringen,  
Streifen, Hülzen und anderen Façonartikeln

«Nur das Beste  
ist gut genug.....,  
nicht nur im Militärdienst,  
sondern auch im Zivil! »

**Tragen Sie Schuhe mit Ledersohlen !**

**Ledersohlen sind gesund !**



Diese Stempel auf Ihren Ledersohlen bürgen  
für angenehmes Gehen  
und eine lange Tragdauer

**EDUARD GALLUSSER AG**

GERBEREI

**BERNECK**

(SCHWEIZ)

Telefon 071.737 22

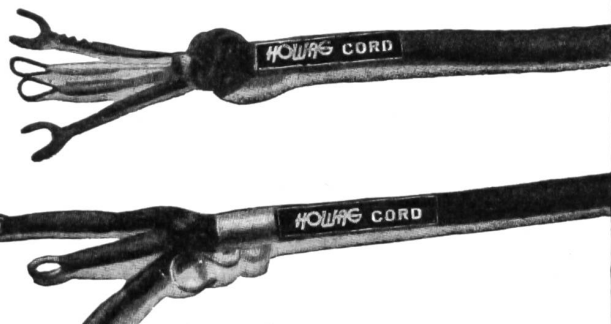


**Ihr bewährter  
Lieferant von Elektro-  
Installations-Material**

Lieferung nur an konzessionierte Firmen

**OTTO FISCHER AG ZÜRICH 5**

Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros Sihlquai 125 Postfach 8023 Zürich ☎ 051/42 33 11



**HOWAG**  
WOHLEN (Aarg.)

Fabrik für flexible u. elastische  
Leitungsschnüre für Telefon,  
Funkgeräte u. elektr. Apparate

**Gebrüder Meier AG Zürich**

Fabrik elektrischer Maschinen und Apparate

Zypressenstrasse 71, Telefon 051.25 68 36

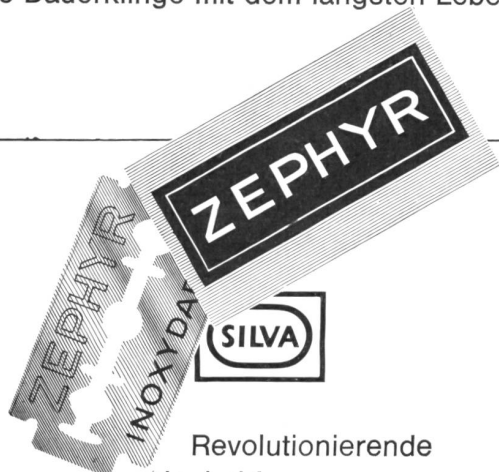


Elektromotoren  
Transformatoren  
Schalt- und Verteilanlagen  
Aufzüge

Filialwerkstätten in Bern und Freiburg

# Zephyr—

die Dauerklinge mit dem längsten Leben!



Revolutionierende  
Neuheit!

Unerhörte Schnittbeständigkeit —  
sanfte, samtweiche Rasur.  
Weit mehr als 10 Rasuren!

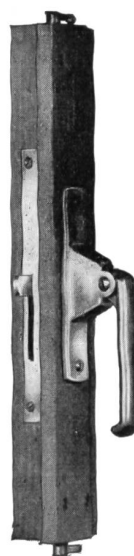
Friedrich Steinfels  
Zürich 23



Wir stellen den neuen 2DM-Allrad vor. Ein Fahrzeug-Typ, der sich im zivilen Einsatz bereits vielfach bewährt hat und den wir nun für unsere Armee liefern dürfen.

## SAURER

Aktiengesellschaft Adolph Saurer Arbon



Für Ihr neues Heim, Büro oder  
Fabrikgebäude wählen Sie den  
gut verschleißbaren

**Fenster- und  
Türenverschluß  
Pat. «Hansch»**

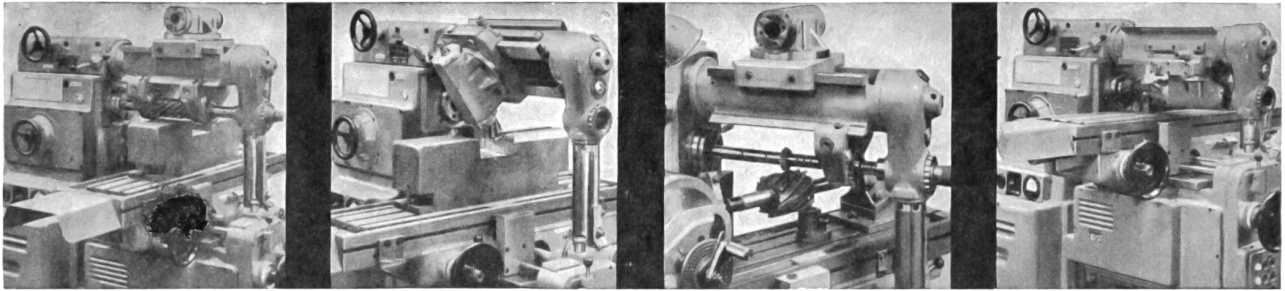
Fabrikant:

**Hans Schärer Rupperswil / AG**

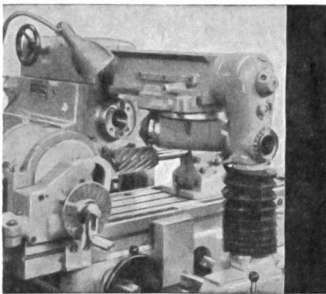
Baubeschlägefabrik  
Telefon (064) 47 12 69

# ORIGINAL-STARR-KONSOL-FRÄSMASCHINEN

für vielseitige Bearbeitungsprobleme



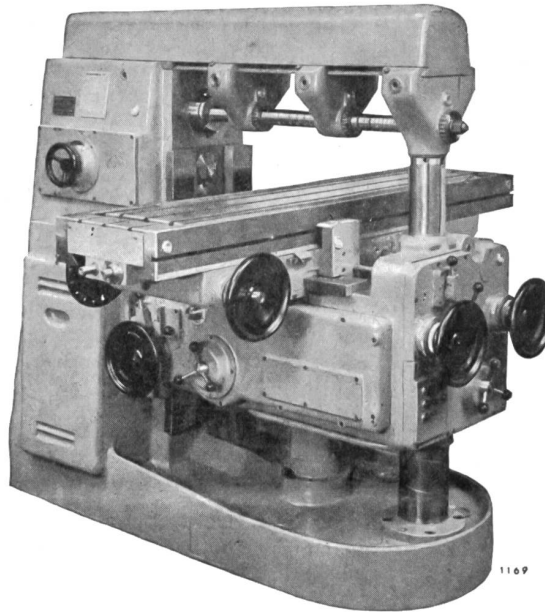
**UNIVERSELL in der Verwendung**



Maschine, ausgerüstet mit  
Universal-Teilapparat

Maschine mit Normal-Oberarm

Tischgrößen 1200 × 300 mm  
1500 × 350/400  
1800 × 400  
2000 × 450  
2350 × 600



**UNIVERSELL  
in der Arbeitsleistung**

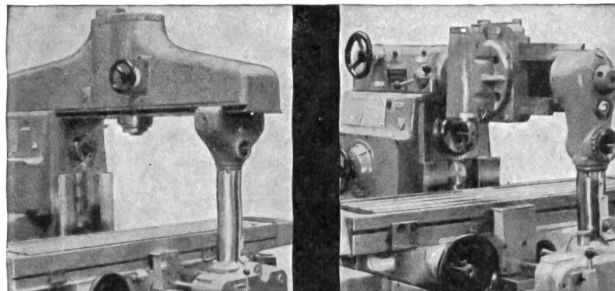
**Erschütterungsfreie  
Arbeitsweise**

**Genau auch bei  
veränderlichem Fräsdruck**



**STARRFRÄSMASCHINEN AG  
9400 RORSCHACHERBERG**

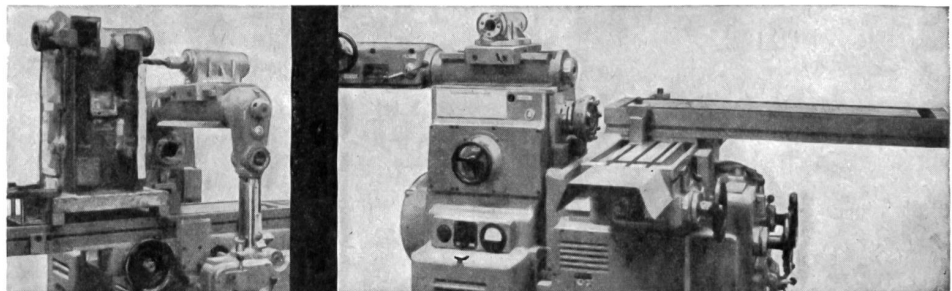
Oberarm «hvv» mit eingebauter  
Vertikalfrässpindel



Oberarm «s» mit Universal-  
Vertikalfräskopf; beide je 360°  
drehbar

Fräsen eines hohen Werkstückes

Fräsen von sperrigen Werkstücken



**VERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ PESTALOZZI & CO. POSTFACH 8022 ZÜRICH**



# SE 415

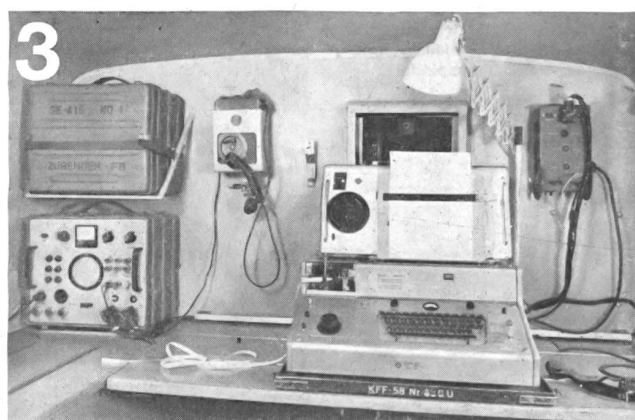


**Zellweger AG., Uster/ZH**  
Apparate- und Maschinenfabriken Uster

## Das Herz der Funk-Fernschreib-Verbindung

Die 1 kW-Einseitenband Funkstation  
für die Verbindungen in der Armee

- |                 |  |
|-----------------|--|
| Sichere         | Verbindung über alle Distanzen, in jedem Gelände bei Tag und Nacht, dank dem grossen Frequenzbereich von 2–52 MHz                          |
| Leistungsfähige | Verbindung durch gleichzeitigen Betrieb von 2 automatisch chiffrierten Fernschreib-Kanälen (2 + 3) und 1 Einseitenband-Telefonie-Kanal (1) |
| Sofortige       | Verbindungsaufnahme durch 100% Frequenz-Treffsicherheit  |
| Einwandfreie    | Fernschreibverbindungen auf VHF (30–52 MHz) über mehrere Gebirgszüge hinweg, ohne Relais   |
| Konstanter      | Empfang ohne Fadingstörungen durch Diversity-Empfangsanlage  |
| Leicht          | im Gewicht speziell für den mobilen und halbpermanenten Feldeinsatz konzipiert   |
| Einfache        | Bedienung durch weitgehende Automatisierung des Abstimmvorganges   |
| Rasche          | Übermittlung mit Blatt-Fernschreibern und dem automatischen Chiffriergerät TC 61 (GRETAG) (2)  |
| Flüssige        | Funkkorrespondenz mit dem Krypto-Funk-Fernschreiber KFF (GRETAG) (3)   |



**Gretag AG., Regensdorf/ZH**  
Elektromechanik und Elektronik